MENTIONS OBLIGATOIRES

France • Frankreich

Chorégraphie • Choreografie Laura « Nala » Defretin et • und Brandon « Miel » Masele.

Avec • Tänzerin Laura "Nala" Defretin, Brandon "Miel" Masele, Maksim "Myax" Aleshichev, Aisi "Joyce" Zhou, Filipe Francisco Silva Perreira, Lola Serrano en alternance avec • im Wechsel mit Maryne "Reverse" Esteban, William "Bill le Bottier" Domiquin.

Création lumières • Lichtgestaltung Judith Leray.
Création sonore • Tongestaltung NiKiT, Kciv, NGLS.
Création costumes • Kostüme Mathilde Lhomme et Atelier IsaacSanka.
Musicien • Musiker Sherwim Assadan - guitare • Gitarre.
Production, administration • Verwaltung, Produktion Carline De Castro.
Photo • foto Duylau.

SOUTIENS ET PARTENAIRES • PARTNER UND UNTERSTÜTZUNG

Coproduction • Koproduktion Coproduction Maison du théâtre et de la danse Epinay-Sur-Seine / Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines – Fondation de France / Centre des Arts – Enghien les Bains / La Villette, Paris / Théâtre de Corbeil Essonne, Corbeil Essone / Points Communs – Nouvelle Scène nationale de Cergy Pontoise / CCNRB – Rennes / Espace 1789 – Scène conventionnée danse de Saint-Ouen / Ville d'Argenteuil .

Avec le soutien du mécénat de • Mit Unterstützung der Schirmherrschaft von la Caisse des Dépôts / la DRAC Île de France. La compagnie MazelFreten est une compagnie soutenue par la fondation BNP Paribas. • MazelFreten ist ein Unternehmen, das von der BNP Paribas Stiftung unterstützt wird.

TEASER SAISON • SPIELZEIT 26-27



PROCHAINS RENDEZ-VOUS
KOMMENDE VERANSTALTUNGEN

mer • mi 14/10	**20:00**	**REQUIEM(S)** **Haydn / Mozart / Quatuor Debussy** Musique • Musik Salle • Saal Bertolt Brecht	SANS PAROLES OHNE WORTE
3 → 9/11		**FESTIVAL LOOSTIK #14** Festival jeune public franco-allemand Deutsch-französisches Festival für junges Publikum	LOOSTIK FESTIVAL
mar • di 10/11	**20:00**	**L'HEURE EXQUISE** **Odile de Mainville** Cabaret • Revue Salle • Saal Bertolt Brecht	SAISON CABARET · EN FRANÇAIS AUF FRANZÖSISCH

Plus d'informations sur • Mehr Informationen unter
www.carreau-forbach.com

N° SIRET 407 910 405 00015 APE 9002Z TVA intracommunautaire FR82407910405
Numéros de licence d'entrepreneur de spectacles 1/2/3 PLATESV-R-2025 002495/002377/002498

MEMENTO
MazelFreten

Ouverture de saison Spielzeiteröffnung

En soirée après le spectacle •
Am Abend nach der Aufführung
DJ set - Manu Chaman
Hall du • Eingangshalle des Carreau

DANSE
TANZ

sam • sa 3/10 20:00

55 min

MEMENTO - NOTE DINTENTION

FR *« MEMENTO est notre déclaration au monde, notre testament public sur ce que nous sommes fondamentalement. Tel un manifeste, nous nous impliquons corps et âme, nous tournant vers un avenir qui, paradoxalement, passe par un retour aux sources. Un état paradisiaque qui nous permet d'être vraiment nous-mêmes : « Essentiellement artiste, poète », tout autant intuition, émotions et sensations qu'intelligence.*
MEMENTO est notre manière de partager la force, les valeurs et la signature de MazelFreten - performance, contemplation, poésie, mélodie, unité, élévation - avec pour ultime but de transmettre un élan de vie. Sur scène, nous représenterons notre vision du monde, notre vision de la danse. Cette pièce nous permettra de nous rencontrer lorsqu'on se sentira égarés ; elle nous guidera pour nous réajuster dans le besoin.»

Laura et Brandon - chorégraphes

DE *„„MEMENTO" ist unser Bekenntnis an die Welt, unser öffentliches Testament darüber, was uns im Kern ausmacht. Wie in einem Manifest engagieren wir uns mit Leib und Seele und richten unseren Blick auf eine Zukunft, was paradoxerweise über eine Rückkehr zu den Wurzeln erfolgt. Ein paradiesischer Zustand, der es uns ermöglicht, ganz wir selbst zu sein – „im Wesentlichen Künstler, Dichter" –, dabei ebenso sehr begleitet von Intuition, Emotionen und Empfindungen wie Intelligenz.*
MEMENTO ist unsere Art, die Kraft, die Werte und die Handschrift von MazelFreten – Performance, Kontemplation, Poesie, Melodie, Einheit, Erhebung – zu teilen, mit dem obersten Ziel, Lebenskraft zu vermitteln. Auf der Bühne werden wir unsere Weltanschauung, unsere Vision vom Tanz darstellen. Dieses Stück wird es uns ermöglichen, zueinander zu finden, wenn wir uns verloren fühlen, und es wird uns leiten, uns bei Bedarf wieder auszurichten."

Laura und Brandon – Choreografen

LAURA DEFRETIN

FR **Laura Nala Defretin**, danseuse pluridisciplinaire, est reconnue mondialement dans le Hiphop grâce à ses multiples victoires. Elle remporte de nombreux battles prestigieux, suite à ses performances elle est sollicitée pour juger et enseigner à l'international. Influencée par son parcours et ses diverses rencontres artistiques, elle met en scène son langage chorégraphique lors de collaborations avec les artistes musicaux Black M, Léonie Pernet ou encore Elia. Elle fait ses premiers pas au grand écran en participant au film «Let's Dance» de Ladislas Chollat, produit par Pathé. En 2019-2020, on la retrouve sur la scène de l'Accor Arena en tant que danseuse pour la tournée de la chanteuse Angèle. Laura devient ambassadrice de Nike Women et Diesel, valorisant la danse comme pratique universelle. Aujourd'hui, elle a pour objectif de transmettre son art à la future génération de danseurs au travers de sa formation INTRO.

DE **Laura Nala Defretin**, eine vielseitige Tänzerin, ist dank ihrer zahlreichen Siege in der Hip-Hop-Szene weltweit bekannt. Sie gewinnt viele renommierte Battles und wird aufgrund ihrer Auftritte international als Jurymitglied und Lehrerin angefragt. Beeinflusst von ihrem Werdegang und ihren vielfältigen künstlerischen Begegnungen setzt sie ihre choreografische Sprache in Kooperationen mit den Musikern Black M, Léonie Pernet oder auch Elia um. Ihre ersten Schritte auf der großen Leinwand machte sie mit einer Rolle in dem Film „Let's dance" von Ladislas Chollat, der von Pathé produziert wurde. In den Jahren 2019–2020 stand sie als Tänzerin auf der Bühne der Accor Arena im Rahmen der Tournee der Sängerin Angèle. Laura wurde Botschafterin für Nike Women und Diesel und setzt sich dafür ein, den Tanz als universelle Ausdrucksform zu fördern. Heute hat sie sich zum Ziel gesetzt, ihre Kunst durch ihr Ausbildungsprogramm „INTRO" an die nächste Generation von Tänzern weiterzugeben.

BRANDON MIEL MASELE

FR **Brandon Miel Masele** est spécialisé en danse électro et ambassadeur de cette culture dans le monde entier. Il en est sacré champion du monde aux côtés d'Alliance Crew en 2012 et #1 solo mondial en 2019. Du battle aux scènes prestigieuses, Brandon travaille sur plusieurs projets avec Marion Motin, (La) Horde, Ryan Hellington, Ayo, Celine Dion, Stromae, Ninho, Gérard & Kelly... En 2017, il fonde avec Laura Defretin la cie MazelFreten. Brandon est aussi sollicité pour des campagnes publicitaires en tant que mannequin danseur pour Louboutin, L'Oreal, Saint-Laurent, Kenzo, Diesel, ou encore Hermes. Cela lui permet de développer l'esthétique qui accompagne son art. Aujourd'hui, il est sollicité pour mettre sa gestuelle au service de la nouvelle génération, comme par exemple avec Sarah Trouche pour une création comptant 70 élèves au Palais de la Porte Dorée. En parallèle, il forme la nouvelle génération de danseurs électro au travers de sa formation La Planké.

DE **Brandon Miel Masele** ist auf Electro-Tanz spezialisiert und weltweit als Botschafter dieser Kulturform bekannt. 2012 wurde er zusammen mit der Alliance Crew zum Weltmeister gekürt und war 2019 die weltweite Nummer 1 im Solo-Tanz. Vom Battle bis hin zu renommierten Bühnen arbeitet Brandon an verschiedenen Projekten mit Marion Motin, (La) Horde, Ryan Hellington, Ayo, Celine Dion, Stromae, Ninho, Gérard & Kelly zusammen... 2017 gründete er gemeinsam mit Laura Defretin die Compagnie MazelFreten. Brandon ist zudem für Werbekampagnen als Tanzmodel für Louboutin, L'Oréal, Saint-Laurent, Kenzo, Diesel oder auch Hermès tätig. Dies ermöglicht es ihm, die Ästhetik weiterzuentwickeln, die seine Kunst begleitet. Heute wird er gebeten, seine Bewegungssprache in den Dienst der neuen Generation zu stellen, wie zum Beispiel bei einer Choreografie mit 70 Schülern im Palais de la Porte Dorée unter der Leitung von Sarah Trouche. Parallel dazu bildet er durch sein Tanzprojekt „La Planké" die neue Generation von Elektro-Tänzern aus.